

**PROCÈS-VERBAL** d'une séance extraordinaire du conseil municipal de la ville de L'Île-Perrot, tenue le mardi 23 mars 2010, à 19 h 30, en la salle du conseil municipal, 110, boulevard Perrot, L'Île-Perrot, Québec.

**SONT PRÉSENTS :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
Messieurs les conseillers André Legault, Daniel Taillefer  
et Daniel Leblanc

Monsieur André Morin, directeur général et greffier  
adjoint

**SONT ABSENTS :** Messieurs les conseillers Marcel Rainville et René  
Pinsonneault

**FORMANT QUORUM SOUS LA PRÉSIDENCE DE MONSIEUR MARC ROY,  
MAIRE**

---

**10/03/108 ORDRE DU JOUR - ADOPTION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ADOPTER** l'ordre du jour de la présente séance du conseil.

**ADOPTÉE**

**10/03/109 MANDAT À LA FIRME « LABORATOIRE A.B.S. INC. » POUR LE  
SUIVI ENVIRONNEMENTAL DU SITE DE NEIGE USÉE**

**IL EST**

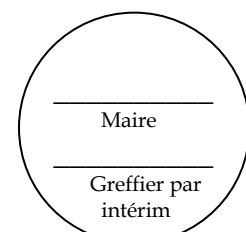
**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE MANDATER** la firme « Laboratoire A.B.S. Inc. » de Vaudreuil-Dorion, pour le suivi environnemental du lieu d'élimination des neiges usées au coût de 8960,00\$, plus les taxes applicables, conformément à leur offre de service datée du 9 mars 2010.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 9665,60\$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général, au poste budgétaire 02-330-00-443.

**ADOPTÉE**



**10/03/110 MESURE DISCIPLINAIRE**

**CONSIDÉRANT** le rapport du responsable des ressources humaines présenté au conseil municipal par le directeur général.

**CONSIDÉRANT** les circonstances et la gravité des faits qui sont reprochés au salarié en cause.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'IMPOSER** au salarié n° 183 une mesure disciplinaire, soit une suspension sans solde, de 2 quarts de travail (12 heures) pour un total de 24 heures applicable au moment jugé opportun par la direction générale.

**ADOPTÉE**

**10/03/111 CONCIERGE – LIMITATIONS FONCTIONNELLES DE MONSIEUR MARC HARRISSON**

**CONSIDÉRANT** que le bureau d'évaluation médicale, suite à l'évènement du 8 janvier 2008, a statué le 11 janvier 2010 que la lésion de monsieur Harrisson a entraîné une atteinte permanente avec des limitations fonctionnelles.

**CONSIDÉRANT** que la CSST a statué sur la corrélation entre les tâches de concierge à la ville de L'Île-Perrot et les limitations fonctionnelles de monsieur Harrisson.

**CONSIDÉRANT** la conclusion de la CSST à l'effet que monsieur Harrisson ne peut reprendre son poste dans son intégralité.

**CONSIDÉRANT** que la Ville n'a pas le moyen d'adapter le poste de concierge pour répondre des limitations fonctionnelles de monsieur Harrison.

**CONSIDÉRANT** qu'il n'y a aucun autre poste (emploi convenable) que pourrait occuper monsieur Harrisson compte tenu de son état de santé.

**EN CONSÉQUENCE;**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'INFORMER** la CSST :

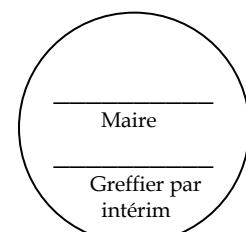
**QUE** monsieur Harrisson ne peut plus occuper son poste de concierge.

**QUE** la Ville ne peut adapter le poste à sa condition.

**QU'**il n'y a pas d'autres postes disponibles à la Ville pour lui convenir.

**QU'**en conséquence le lien d'emploi avec la Ville est rompu.

**ADOPTÉE**



**10/03/112 BIBLIOTHÉCAIRE – EMBAUCHE DE MADAME LOUISE FRÉCHETTE**

**CONSIDÉRANT** le rapport du responsable des ressources humaines daté du 18 mars 2010.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D’EMBAUCHER** madame Louise Fréchette à titre de bibliothécaire, à temps plein, à compter du 12 avril 2010, avec le statut d’employée cadre.

**QUE** son embauche permanente soit conditionnelle à une réussite d’une probation de 6 mois.

**QUE** ces conditions de travail soient celles prévues à la Politique de rémunération et conditions de travail des employés (es) cadres, actuellement en vigueur.

**ADOPTÉE**

**10/03/113 ADOPTION DU SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 580-9 INTITULÉ : « RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 580, AFIN D’AGRANDIR LA ZONE COMMERCIALE C-34 »**

Conformément à l’article 356 de la Loi sur les cités et villes, une demande de dispense de lecture du règlement doit être faite avant son adoption.

**IL EST**

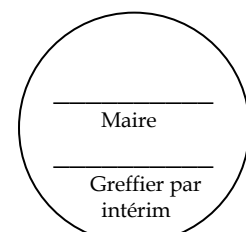
**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D’ADOPTER** le second projet de règlement numéro 580-9 intitulé : « Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 580, afin :

- D’agrandir la zone commerciale C-34 ».

**QUE** des copies du second règlement numéro 580-9 on été mises à la disposition du public pour consultation dès le début de la séance.

**ADOPTÉE**



**10/03/114 ADOPTION DU SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 580-10 INTITULÉ : « RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 580, AFIN DE MODIFIER LA GRILLE DES USAGES ET NORMES H-70 POUR PERMETTRE LA CONSTRUCTION D'IMMEUBLE DE 6 À 10 LOGEMENTS EN CONTIGUS SEULEMENT »**

Conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, une demande de dispense de lecture du règlement doit être faite avant son adoption.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ADOPTER** le second projet de règlement numéro 580-10 intitulé : « Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 580, afin :

- De modifier la grille des usages et normes H-70 pour permettre la construction d'immeuble de 6 à 10 logements en contigus seulement ».

**QUE** des copies du second règlement numéro 580-10 on été mises à la disposition du public pour consultation dès le début de la séance.

**ADOPTÉE**

**10/03/115 ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 601-2 INTITULÉ : « RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 601, AFIN D'AJOUTER UNE NOUVELLE ACQUISITION À L'OBJET, EN L'OCCURRENCE UNE GÉNÉRATRICE »**

Conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, une demande de dispense de lecture du règlement doit être faite avant son adoption.

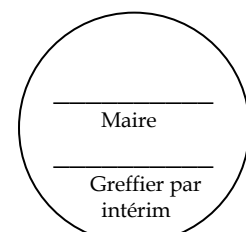
**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ADOPTER** le règlement numéro 601-2 intitulé : « Règlement modifiant le règlement numéro 601, afin d'ajouter une nouvelle acquisition à l'objet, en l'occurrence une génératrice ».

**QUE** des copies du règlement numéro 601-2 on été mises à la disposition du public pour consultation dès le début de la séance.

**ADOPTÉE**



**10/03/116 DEMANDE DE SUBVENTION DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'INFRASTRUCTURES QUÉBEC-MUNICIPALITÉS (PIQM – VOLET 1.4) POUR LA RÉFECTION DU SYSTÈME D'AQUEDUC ET DES OUVRAGES DE VOIRIE – ÎLE-PERROT NORD**

**CONSIDÉRANT** que les travaux que souhaite réaliser la ville de L'Île-Perrot sont considérés comme prioritaires à court terme (horizon 5 ans) au plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable et d'eaux usées approuvé par le conseil municipal et par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'AUTORISER** la firme « CDGU Ingénierie Urbaine » sise au 4, rue St-Michel, à Vaudreuil-Dorion (Québec), J7V 1E7, à compléter et à signer un formulaire de présentation d'une demande d'aide financière dans le cadre du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités (PIQM – Volet 1.4) pour le projet de réhabilitation des infrastructures dans le secteur Île-Perrot Nord.

**QUE** la ville de L'Île-Perrot s'engage à payer sa part des coûts admissibles pour la réalisation de ce projet.

**D'AUTORISER** le maire et la greffière ou son représentant à signer, pour et au nom de la Ville, tous les protocoles d'entente nécessaires à la réalisation de ce projet d'infrastructures, le cas échéant.

**ADOPTÉE**

**Monsieur le maire invite les citoyens à la période de questions. Celle-ci se tiendra de 19 h 40 à 19 h 45.**

**10/03/117 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE - ADOPTION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE LEVER** l'assemblée à 19 h 45.

**ADOPTÉE**

---

MARC ROY  
MAIRE

---

ANDRÉ MORION, ING.  
GREFFIER ADJOINT

